

ЛѢСОПРОМЫШЛЕННЫЙ ВѢСТНИКЪ.

ЖУРНАЛЪ ЛѢСНОГО ХОЗЯЙСТВА, ЛѢСНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТОРГОВЛИ ЛѢСОМЪ.
ВЫХОДИТЪ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой: на годъ—шесть руб-
лей и на полгода—четыре рубля; отдѣльные номера по 25 коп.

За напечатаніе объявленій на послѣднихъ страницахъ взимается за
одинъ разъ: за цѣлую страницу—30 руб., за $\frac{1}{2}$ страницы—20 руб., за
 $\frac{1}{4}$ страницы—12 руб., за $\frac{1}{8}$ страницы—8 руб. и за строку петита въ
25 буквъ—20 к. При повтореніи дѣлается скидка по особому тарифу Ре-
дакціи. За пересылку отдѣльныхъ объявленій, вѣсомъ до 1 лота, взи-
мается по 70 коп. и по 35 коп. за каждый добавочный лотъ, съ каждой
сотни экземпляровъ. За перемѣну адреса уплачивается 60 коп.

Подписка принимается въ конторѣ Редакціи и въ извѣстныхъ книж-
ныхъ магазинахъ. Объявленія принимаются въ конторѣ Редакціи и кон-
торахъ объявленій Петербурга и Москвы.

Адресъ Редакціи и Конторы: Москва, Петровско-Разумовское.

Статьи, присылаемыя для напечатанія, могутъ въ случаѣ надобно-
сти подвергаться сокращеніямъ и измѣненіямъ. Статьи, присылаемыя безъ
обозначенія условій гонорара, считаются безплатными. Статьи, признан-
ныя Редакціей неудобными для напечатанія, сохраняются 3 мѣсяца и
возвращаются авторамъ за ихъ счетъ. О присылаемыхъ въ Редакцію но-
выхъ книгахъ даются въ журналѣ отзывы или помѣщаются объявленія.

Редакція открыта ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, отъ 11 до
4 часовъ дня. Для личныхъ объясненій редакторъ принимаетъ по суб-
ботамъ отъ 6 до 7 час. вечера и по воскресеньямъ отъ 1 до 2-хъ ча-
совъ дня.

№ 47.

23-го НОЯБРЯ.

1906 г.

СОДЕРЖАНІЕ.

Роль лѣса въ предстоящей аграрной реформѣ. *К. И. Покалюкъ.*—Происхожденіе сердцевинныхъ повтореній въ древесинѣ. —Лѣсоторговый от-
дѣлъ. Кременчугъ. *И. Я.*—Екатеринославъ.—Минскъ.—Царицынъ.—Архангельскіе торги.—Новый тарифъ.—Хроника. Запасы лѣсныхъ
сѣмянъ къ ноябрю 1906 г.—Еще покушеніе на лѣсничаго. *Протъжало.*—Ледоходъ на Волгѣ.—У могилы А. Н. Петрова. *Ө. О. Грин-
евича.*—Новыя книги.—Справочный отдѣлъ. Предстоящіе торги и поставки.—Объявленія.

Роль лѣса въ предстоящей аграрной реформѣ.

(Докладъ очередному губернскому сѣзду прибалтійскихъ казен-
ныхъ лѣсничихъ въ 1906 г.)

„Увеличеніе народонаселенія
категорически требуетъ увели-
ченія сельскохозяйственныхъ уго-
дй на счетъ лѣса, и ставить въ
этомъ отношеніи мѣстному насе-
ленію какія-либо препятствія было
бы нераціонально, ибо это за-
держало бы и безъ того медлен-
ное улучшеніе благосостоянія на-
селенія“. М. Турскій: „О лѣси-
стости верховьевъ рѣки Двѣры“.

Ни для кого, нужно полагать, не составляетъ уже
теперь тайны, что въ настоящее время мы переживаемъ
глубочайшій экономическій и общественный кризисъ.
Равнымъ образомъ не подлежитъ сомнѣнію, что то или
другое рѣшеніе всѣхъ возникающихъ при этомъ „про-
клятыхъ“ вопросовъ должно отразиться очень чувстви-
тельнымъ образомъ вездѣ, начиная отъ самыхъ, каза-
тельнымъ образомъ основъ и непреложныхъ истинъ и
кончая самыми отдаленными задворками жизни. Если
же въ дополненіе къ сказанному я напому еще, что
одно изъ видныхъ мѣстъ среди этихъ вопросовъ при-
надлежитъ такъ называемой аграрной проблемѣ и что
въ числѣ рѣшеній ея имѣются законы ¹⁾ и проекты

объ увеличеніи площади сельскохозяйственныхъ угодій
за счетъ лѣса, то станетъ понятнымъ, что мы, лѣсни-
чѣ, являемся несомнѣнно лицами, въ высокой степени,
какъ выражаются юристы, прикосновенными къ дѣлу:
подъ лѣсомъ находится до 35,5% всей поверхности
50 губерній Европ. Россіи ²⁾ и въ томъ числѣ не мало
площадей весьма пригодныхъ для сельскаго хозяйства.
Ясно, что уклоненіе наше отъ дачи показаній по сему
дѣлу было бы совершенно непростительно. Нѣтъ! По
мѣрѣ силъ и разумѣнія должны мы, пока не поздно,
стараться освѣтить роль лѣса въ аграрной проблемѣ,
выяснить всѣ тѣ послѣдствія, которыя сопряжены для
лѣсовъ съ тѣмъ или другимъ рѣшеніемъ ея. Не бу-
демъ забывать, что „все дано всемогущимъ богамъ,
но одно стоитъ внѣ ихъ власти: бывшее сдѣлать не
бывшимъ“ ³⁾ и что, слѣдовательно, наше молчаніе при
рѣшеніи тѣхъ или другихъ деталей этого жизненнаго
вопроса можетъ повести ко многимъ, быть можетъ
даже и неисправимымъ, ошибкамъ. Въ настоящемъ со-
общеніи я, конечно, нисколько не претендую ни на
оригинальную постановку вопроса, ни на исчерпываю-

¹⁾ 12 и 27 августа 1906 г. о передачѣ, между прочимъ,
части удѣльныхъ и казенныхъ лѣсовъ нуждающимся въ землѣ
крестьянамъ.

²⁾ Н. Генко: „Къ статистикѣ лѣсовъ Европейской Россіи“
стр. 13.

³⁾ Аристотель.

щее освѣщеніе его. Если же, тѣмъ не менѣе, рѣшаюсь занять ваше благосклонное вниманіе своими соображеніями по поводу его, то думаю найти себѣ оправданіе въ томъ, что, быть можетъ, высказанныя мною мысли могутъ послужить толчкомъ къ болѣе, чѣмъ у меня, глубокому и серьезному изученію затронутой темы.

Тяжелой борьбой и упорнымъ трудомъ прокладывалъ человѣкъ на зарѣ своей жизни путь черезъ дремучіе, окружавшіе его со всѣхъ сторонъ, лѣса для достиженія элементарныхъ жизненныхъ благъ и движенія къ свѣту. Затѣмъ, отодвигая ихъ все далѣе и далѣе отъ себя, онъ, мало-по-малу, сталъ забывать о той таинственности, которою его же воображеніе окружило и населило эти лѣса и лишь помнилъ въ нихъ то врага, стоявшаго на его пути, то видѣлъ добраго друга, доставлявшаго ему кровъ, пищу и тепло. Съ теченіемъ времени, научившись читать открытую предъ нимъ книгу природы, проникая все глубже и глубже въ тайники ея, сталъ опять, теряя отъ времени и до времени путеводную нить въ этихъ тайникахъ, приписывать лѣсамъ то, въ чемъ они были часто совершенно виновны. То видѣлъ онъ вліяніе ихъ на водное хозяйство, то на климатъ, то, наконецъ, на стихійныя силы природы. И только въ самое послѣднее время, когда сталъ вновь по немногу проясняться тотъ туманъ, который окутывалъ повѣрье о чрезвычайномъ, чуть ли не провиденціальномъ, значеніи лѣсовъ въ природѣ, выступило на первый планъ ихъ экономическое значеніе: тамъ, гдѣ лѣса много, онъ, очевидно, мѣшаетъ развитію сельскаго хозяйства, занимая часто площади, пригодныя для такового ¹⁾, а гдѣ мало—становится малодоступнымъ бѣднѣйшему населенію, несмотря на насущную потребность въ немъ.

Итакъ, первый вопросъ, который намъ приходится рѣшить по поводу мѣста, которое долженъ занимать лѣсъ въ хозяйственной дѣятельности человѣка,—это вопросъ о томъ, какіе лѣса должны пасть подъ топоромъ землешца и уступить свое мѣсто сельскому хозяйству и какіе должны быть и впредь эксплуатируемы какъ таковыя, и насколько точно возможно провести эту демаркаціонную линію? Такъ какъ исходною точкою въ этомъ вопросѣ нами принято экономическое значеніе лѣса, то спросимъ себя прежде всего, что они даютъ какъ таковыя съ этой точки зрѣнія? Надзоръ и эксплуатація лѣсовъ поглощаютъ трудъ болѣе $1\frac{1}{2}$ милліона людей ²⁾ и даютъ они дохода одной только казнѣ, во владѣніи коей находится до 60% всѣхъ лѣсовъ ³⁾, въ 1904, на примѣръ, году до 56 милліоновъ рублей, или около 0,75 коп. съ десятины удобной лѣсной почвы ⁴⁾. Такую среднюю работодательную про-

изводительность лѣсовъ нельзя не признать слишкомъ незначительною, если вспомнить, что даже при трехпольи причитается на одного человѣка 4 десятины, т.-е. что сельское хозяйство можетъ занять рабочихъ на той же площади примѣрно въ 30 разъ болѣе, чѣмъ лѣсъ. Тоже и съ доходностью: средній валовой доходъ крестьянскаго сельскаго хозяйства въ самыхъ малопродуктивныхъ губерніяхъ (Оренбургская) съ десятины всей пахотной земли достигаетъ 6 р. 26 к. ¹⁾. Даже для Подольской губ., гдѣ валовой лѣсной доходъ съ десятины достигаетъ 14 р. 20 к. (я не принимаю во вниманіе губерній Ц. Польскаго, ибо для нихъ нѣтъ соотвѣтственныхъ данныхъ у г. Соковнина), сравненіе это не въ пользу лѣса: десятина пашни даетъ тамъ 19 р. 97 к. ²⁾. Естественный, казалось бы, выводъ изъ этихъ цифръ—это скорѣйшая сводка всѣхъ лѣсовъ тамъ, гдѣ есть свободныя руки и спросъ на сельскохозяйственныя угодія, и обращеніе ихъ въ пашни и луга. Но такъ ли это? Будетъ ли этотъ отвѣтъ большихъ чиселъ приложимъ ко всѣмъ конкретнымъ случаямъ, или же болѣе подробное изученіе положенія дѣла дастъ, быть можетъ, исключенія, укажетъ случаи, когда тотъ же принципъ подскажетъ намъ, напротивъ, всячески оберегать нѣкоторые существующіе лѣса, а то даже создавать ихъ вновь. И въ самомъ дѣлѣ: никакія экономическія соображенія, самая острая нужда въ землѣ не подскажутъ и не оправдаютъ уничтоженія лѣсовъ ни на площадяхъ, использованіе коихъ для сельскаго хозяйства чрезвычайно затруднено физическими препятствіями, ни на такихъ, гдѣ потребуются предварительныя огромныя затраты, которыя не могутъ окупиться послѣдующими урожаями, ни, наконецъ, такихъ лѣсовъ, которые своимъ существованіемъ охраняютъ отъ порчи или уничтоженія другіе предметы и сельскохозяйственныя угодія. Это будутъ лѣса: произрастающіе по горнымъ крутизнамъ и на самыхъ бѣдныхъ или заболоченныхъ (черноольховыя, на примѣръ, трясины) почвахъ, защищающіе отъ сыпучихъ песковъ и сдерживающіе движеніе таковыхъ и, наконецъ, препятствующіе размывамъ и обваламъ (по оврагамъ и горамъ, на примѣръ). Короче говоря—это такъ называемые защитныя лѣса. Дальнѣйшую категорію лѣсовъ, подлежащихъ сбереженію, составляютъ произрастающіе по истокамъ рѣкъ, которые своимъ присутствіемъ могутъ способствовать поддержанію болѣе равномернаго уровня водъ въ рѣкахъ. Правда, лѣса эти сами по себѣ не въ состояніи обусловить желательной равномерности въ питаніи рѣкъ водою ³⁾ и уступаютъ въ этомъ отношеніи первую роль гидротехническимъ со-

¹⁾ См. подобныя многочисленныя жалобы въ сводѣ трудовъ мѣстныхъ комитетовъ о нуждахъ сельскохозяйственной промышленности „Лѣсное хозяйство“ стр. 130—132.

²⁾ Принимая площадь лѣсовъ 50 губ. Евр. Россіи (по Н. Генко, *ibid.* стр. 13) равною 184.529 тысячъ десятинъ и полагая (по Гундесгагену) одного рабочаго на 117 десятинъ.

³⁾ Н. Генко, *ibid.* стр. 48 и 49.

⁴⁾ „Отчетъ по лѣсн. управленію за 1904 г.“ стр. 63 и 150: площадь казен. лѣсовъ Евр. Россіи разна 84.846.941 дес. и валовой доходъ отъ нихъ—56.183.226 руб.

¹⁾ П. Соковнинъ „Культурный уровень крестьянскаго полеводства на надѣлн. землѣ“ стр. 4.

²⁾ „Отчетъ и т. д.“ стр. 359 таблицъ и П. Соковнинъ, *ibid.* стр. 4.

³⁾ Какъ на примѣръ сошлюсь на Оку и Каму, изъ коихъ верховья первой малолѣсны, а второй очень лѣсисты. Несмотря на это, весенніе разливы и лѣтніе паводки послѣ ливней на второй столь же обыкновенны, какъ и на первой. См. М. Турскій „О лѣсистости верховьевъ рѣки Оки“ въ „Отчетахъ Московскаго Лѣснаго Общества“ за 1896 годъ, стр. 38.

оруженіямъ, напримѣръ, водохранилищамъ¹⁾, тѣмъ не менѣе истребленіе ихъ можетъ, при прочихъ равныхъ условіяхъ, еще болѣе усилить колебаніе уровня рѣкъ весною и послѣ сильныхъ дождей. За исключеніемъ этихъ двухъ категорій лѣсовъ, сохраненіе коихъ диктуется совершенно реальными интересами, остальные лѣса должны оправдать свое существованіе не заоблачною мѣрою доставляемыхъ ими, пока совершенно проблематическихъ, благъ, а реальною ихъ пользою, легко измѣряемою рублемъ и аршиномъ. Ибо если лѣсъ человѣку нуженъ, очень нуженъ, то хлѣбъ еще нужнѣе, просто необходимъ. Поэтому занимая ту или другую площадь, могущую непосредственно прокормить людей, лѣсъ долженъ доказать, что и онъ прокормитъ ихъ, если не своими дарами, то посредствомъ тѣхъ цѣнностей, которыя создастъ.

Здѣсь я считаю умѣстнымъ оговориться: не будучи пророкомъ по ремеслу, я, однако, предвижу, что столь прямолинейное проведеніе меркантильныхъ взглядовъ на лѣсъ встрѣтитъ со стороны нѣкоторыхъ изъ васъ самый энергическій отпоръ: Помилуйте! Вѣдь признаніе этого принципа—прямая дорога къ полному обезлѣсенію нашей родины и обращенію ея въ сухую пустыню. Если же, въ лучшемъ случаѣ, до этого дѣло и не дойдетъ, то во всякомъ случаѣ мы, по патетическому выраженію А. Ф. Рудзкаго²⁾, очень скоро станемъ „бревна и доски получать изъ Америки“.

Но успокойтесь! Согласитесь, во-первыхъ, что теперь очень часто нашъ мужикъ, какъ бы ему лѣсъ ни былъ нуженъ, предпочитаетъ, упорно голодая, воровать его, а не покупать не только въ Америкѣ, но и у себя дома: откуда ему взять для этой покупки денегъ, если единственное, что онъ можетъ реализовать на рынкѣ и обратить въ рубли—свои руки, ему сплошь и рядомъ приложить негдѣ³⁾, такъ какъ нужно для этого орудіе производства—земля занята между прочимъ, лѣсомъ. Если же ему такихъ рублей горбомъ своимъ удастся собрать, то что же—купимъ лѣсъ и въ Америкѣ! Во-вторыхъ, вѣдь я вовсе и не говорю объ огульной сводкѣ лѣсовъ, а только хочу, чтобы они доказали, какъ $2 \times 2 = 4$, право на свое существованіе⁴⁾.

К. Покалюкъ.

(Окончаніе слѣдуетъ).

Происхожденіе сердцевинныхъ повтореній въ древесинѣ.

Въ древесинѣ многихъ лѣсныхъ породъ какъ на поперечномъ, такъ и на продольномъ разрѣзахъ встрѣчаются разбросанныя въ безпорядкѣ такъ называемыя сердцевинныя повторенія, состоящія изъ такой же клѣтчатой ткани, какъ и сердцевина. На поперечномъ разрѣзѣ они представляются маленькими пятнышками, преимущественно бураго цвѣта, а на продольномъ они являются въ видѣ длинныхъ буроватыхъ полосокъ. Сердцевинныя повторенія встрѣчаются у березы, ольхи, осины, орѣшины, рябины, боярышника, терна и др. породъ.

Возникновеніе этихъ своеобразныхъ образований въ древесинѣ долгое время было совершенно невыяснено. О происхожденіи сердцевинныхъ повтореній были опубликованы въ 1883 г. интересныя наблюденія Кинитца (Kienitz) въ „Botanisches Centralblatt (1883 г., т. 14). Кинитцъ доказалъ, что сердцевинныя повторенія у березы, ольхи, орѣшины и другихъ породъ, изслѣдованныя уже Т. Гартигомъ, Ратцебургомъ и другими, представляютъ собою не что иное, какъ ходы личинокъ, питающихся клѣтками камбія и вновь образующейся древесины во время образованія годовыхъ колецъ. Названный изслѣдователь находилъ этихъ личинокъ очень часто и наблюдалъ ихъ развитіе. Онъ подробно описалъ ихъ и при этомъ высказалъ предположеніе, что онѣ перезимовываютъ въ землѣ въ стадіи куколки. Ему, однако, не удалось получить взрослую форму насѣкомаго, которое онъ по найденнымъ личинкамъ опредѣлилъ какъ двукрылое.

Только 22 года спустя это удалось датчанину Нильсену (F. C. Nielsen), который въ своемъ изслѣдованіи, напечатанномъ въ „Zoologischer Anzeiger“ XXIX, 1905 г. № 7, подтвердилъ предположенія Кинитца. Нильсенъ даетъ точное описаніе личики, которая, подобно многимъ другимъ личинкамъ, послѣ линянія сильно отличается по внѣшнему виду отъ первоначальной формы.

Онъ описываетъ ходъ развитія личиночной формы и между прочимъ отмѣчаетъ, что куколка достигаетъ въ длину 3—4 миллиметр., имѣетъ свѣтло-желтый цвѣтъ, перезимовываетъ въ землѣ (чѣмъ вполне подтверждается предположеніе Кинитца) и превращается въ маѣ въ муху. Последняя относится къ семейству Muscidae и опредѣлена какъ *Agromyza carbonaria* Zett. Она окрашена въ черный цвѣтъ, имѣетъ прозрачныя крылья съ блѣдно коричневыми жилками и достигаетъ въ длину только 3,3 миллим. *Tipula Suspecta* Ratz и *Agromyza carbonaria* Zett. являются идентичными.

Благодаря выясненію развитія этой мухи, въ настоящее время рѣшенъ остававшійся до сихъ поръ невыясненнымъ вопросъ о сущности сердцевинныхъ повтореній.

¹⁾ См., напримѣръ, М. Турскій *ibid.* стр. 38 и Е. Оппоковъ „Отчего зависитъ мелководье рѣкъ“ въ „Сельск. хоз. и лѣсоводствѣ“ за 1900 годъ, № 12 стр. 553.

²⁾ „Руководство къ устройству русскихъ лѣсовъ“ изд. 2-е, стр. 225.

³⁾ Полагаю, что это положеніе, ставшее теперь общимъ мѣстомъ, въ доказательствахъ не нуждается. Лишь „на всякій случай“ сошлюсь по этому поводу на свою замѣтку „Культура торфяныхъ болотъ въ рутцаускомъ лѣсничествѣ“ въ № 1 и 2 „Лѣсопромышленнаго Вѣстника“ за сей годъ.

⁴⁾ Спѣшу оговориться, что это только такъ сказать *façon de parler*, ибо, по словамъ Гоббеса, если бы вопросъ о числѣ, получающемся отъ умноженія 2 на 2, затрогивалъ интересы людей, то и поднесъ не былъ бы рѣшенъ единогласно.

Лѣсоторговый отдѣлъ.

Кременчугъ.

Въ теченіе минувшей недѣли на мѣстномъ лѣсномъ рынкѣ не произошло никакихъ переменъ къ лучшему, такъ какъ затишье, установившееся въ лѣсномъ дѣлѣ съ наступленіемъ зимы, неизмѣнно продолжаетъ господствовать и понынѣ. Какъ мы уже сообщили въ предыдущей корреспонденціи, застой въ лѣсномъ дѣлѣ является въ зимнее время вполне обычнымъ явленіемъ, повторяющимся изъ года въ годъ, но въ текущемъ году застой въ лѣсной торговлѣ принялъ давно небывалые размѣры.

Дѣло въ томъ, что въ теченіе двухъ послѣднихъ лѣтъ подъ вліяніемъ исключительныхъ обстоятельствъ, являющихся слѣдствіемъ современныхъ условій, мелкіе лѣсопромышленники, оперировавшие въ Кременчугѣ, ликвидировали свои предпріятія, и такимъ образомъ вся мѣстная лѣсная торговля сосредоточена теперь въ рукахъ крупныхъ лѣсопромышленныхъ фирмъ, которыя, сознавая себя господами положенія, отказываются въ настоящее время продавать въ кредитъ лѣсные матеріалы значительному числу своихъ покупателей-лѣсо-торговцевъ.

При такихъ условіяхъ районные лѣсоторговцы, вынужденные теперь покупать лѣсные матеріалы за наличный расчетъ, вполне естественно предпочитаютъ выписывать потребныя имъ доски и мелочи изъ тѣхъ мѣстностей, гдѣ эти товары обходятся дешевле. Такими мѣстностями являются, какъ извѣстно, Могилевская, Черниговская, Минская и др. губерніи, издавна конкурирующія съ Кременчугомъ въ дѣлѣ поставки лѣса на южно-русскіе потребительные рынки. Съ другой стороны приходится отмѣтить еще и то обстоятельство, что въ текущемъ году, благодаря крайне незначительному сплаву, здѣсь ощущается сильный недостатокъ въ нѣкоторыхъ сортахъ строевого лѣса, въ виду чего даже крупные районные лѣсоторговцы, которые по прежнему пользуются кредитомъ у здѣшнихъ лѣсопромышленныхъ фирмъ, имѣютъ теперь возможность покупать въ Кременчугѣ лишь часть потребнаго имъ количества лѣсныхъ матеріаловъ. Весьма сильный недостатокъ ощущается здѣсь въ текущемъ году и въ рудничныхъ лѣсныхъ матеріалахъ, а это обстоятельство не преминуло повліять на сокращеніе вывоза лѣсныхъ матеріаловъ въ донецкій бассейнъ.

На-дняхъ здѣсь стало извѣстно о покупкѣ здѣшнимъ лѣсопромышленникомъ З. М. Радкинымъ лѣсной дачи, находящейся вблизи г. Парича. Въ непродолжительномъ времени приступлено будетъ къ эксплуатаціи этой дачи, при чемъ въ теченіе предстоящаго сплава придутъ сюда тѣ бревна и мелочи, которыя будутъ вырублены нынѣшнею зимою. Дача эта куплена г. Радкинымъ за 300 тысячъ рублей, при чемъ при заключеніи сдѣлки внесена была задаточная сумма въ 50.000 рублей, а остальная сумма должна быть уплачена въ теченіе одного года.

12 ноября 1906 г.

И. Я.

Екатеринославъ, 13 ноября. — На мѣстномъ рынкѣ мало лѣса вслѣдствіе того, что въ нынѣшнемъ году сплавъ на Екатеринославъ былъ необычайно малый, что въ свою очередь произошло отъ тѣхъ денежныхъ затрудненій, которыя переживаетъ мѣстный лѣсной рынокъ. Крупнымъ лѣсопромышленникамъ, оказавшимся въ послѣдніе годы неаккуратными въ платежахъ, горышники не продавали въ кредитъ, а мелкіе покупатели за наличный расчетъ терпятъ нужду въ наличныхъ деньгахъ. Крупные неплатежи по векселямъ мѣстныхъ лѣсопромышленниковъ неблагоприятно отразились на количествѣ заготавливаемаго горышниками на минувшій сплавъ лѣса. Вслѣдствіе распутицы крестьяне не покупаютъ лѣса, а шахтовладельцы екатеринославскаго района, покупавшіе раньше здѣсь, въ настоящее время въ виду небольшой наличности товаровъ на мѣстномъ рынкѣ и вслѣдствіе дороговизны (какъ результатъ недостатка товара) покупаютъ въ губерніяхъ Пензенской, Симбирской и частью Минской. Цѣны въ настоящее время на мѣстномъ рынкѣ: сосновый дюймъ обрѣза 9 арш. \times 6 верш. \times 1" — 73 к., 9 арш. \times 5 верш. \times 1" — 60 к.; корневой 9 арш. \times 6 верш. \times 1" — 85 к., 9 арш. \times 5 верш. \times 1" — 70 к.; доски полуст. 9 арш. \times 5 верш. \times 1" — 50 к., доски обзолн. 9 арш. \times 5 верш. \times 1" — 40 к.; болванка 9 арш. \times 4 верш. — 1 р. 25 к., 9 арш. \times 5 верш. — 2 р. 50 к.; кроквы 9 арш. \times 3 верш. — 75 к. шт., 12 арш. \times 3 верш. — 1 р.; шахтовки (обаполы для шахтъ) 3 арш. \times отъ $\frac{3}{4}$ " до 1" — 4 $\frac{1}{2}$ к. шт. 4 арш. \times отъ $\frac{3}{4}$ " до 1" — 7 к. шт.; латы 9 арш. \times 2 верш. — 35 к., 12 арш. \times 2 верш. — 45 к.; столярн. доски соснов. 9 арш. \times 6 верш. \times 1" — 1 р. 20 к.; бруски 9 арш. \times 2 $\frac{1}{2}$ " \times 2" — 35 к. Цѣны показаны безъ доставки на домъ.

Минскъ. Настроеніе минскаго рынка продолжаетъ быть оживленнымъ. Цѣны на лѣсъ и лѣсные матеріалы стоятъ твердыя. Надежды на будущую сплавную кампанію очень хорошія. Послѣ прошлогодняго затишья и упадка, повышенное настроеніе рынка вновь подняло надежды лѣсопромышленниковъ на хорошія времена и привлекло къ лѣсному дѣлу много лицъ, которыя, потерявъ капиталы на предыдущихъ убыточныхъ кампаніяхъ, совершенно его оставили. Торги на казенныя лѣсостѣпки изъ лѣсничествъ лапичскаго, минскаго и койдановскаго прошли успѣшно, при чемъ надбавки на оцѣнку составляли отъ 30 до 100%. Продажу частныхъ лѣсовъ на корню можно считать законченной; на рынокъ ихъ теперь поступаетъ очень мало, тогда какъ въ началѣ сезона ихъ было много. Со шпалами твердо; спросъ большой; предложеніе незначительное. Торги на шпалы для московско-брестской дор. взяты по цѣнѣ 75 к. за шт. новаго типа на минскомъ участкѣ. Въ управленіи либаво-роменской жел. дор. торги на шпалы не состоялись; дорога требуетъ полмилліона шпалъ смѣшаннаго типа. На торгахъ, состоявшихся въ концѣ октября, было предложеніе поставить шпалы на минскій и либавскій участки по 61 $\frac{1}{2}$ к., но матеріальная служба не утвердила торговъ. Теперь, вслѣдствіе большихъ требованій со стороны южныхъ дорогъ, лѣсопромышленники подняли цѣны на смѣсь №№ 1, 2, 3 и 4 до

75 к. за шт. Управление предлагает 65 к., но продавцы от продажи воздерживаются. Наблюдается большее оживление рынка съ покупками для южных пристаней и меньшее оживление съ товаром на Ригу, Либаву и за границу, что произошло вслѣдствіе нѣкотораго пониженія цѣнъ на заграничныхъ рынкахъ, а также вслѣдствіе уже сдѣланныхъ большихъ закупокъ для заграницы. Сюда пріѣзжали крупные южные лѣсопромышленники и сдѣлали большія закупки. Нѣсколько большихъ партій пріобрѣтено Гураріемъ. Продажи совершены изъ уѣздовъ Борисовскаго и Рѣчицкаго—на пристаняхъ Борисовъ, Березино, Горваль, Паричи и др. На пристани Борисовъ сдѣлана большая продажа изъ лѣсовъ великихъ князей Петра и Николая Николаевичей. Съ борисовской пристани проданы бревна по слѣдующимъ цѣнамъ: 6×7 —9 р. 25 к., 6×6 —6 р. 60 к., 6×5 —4 р. 35 к., 5×5 —3 р. 15 к., 6×4 и 4×5 —2 р. 20 к., 3×5 и 5×4 —1 р. 25 к., 4×4 —90 к., 3×4 —65 к. Такія же цѣны на бревна и въ другихъ мѣстахъ Борисовскаго уѣзда. Въ Рѣчицкомъ уѣздѣ сдѣланы продажи на бревна, болванки и крокву по цѣнамъ: бревна 6×7 —10 р. 25 к., 6×6 —7 р. 25 к., 6×5 —5 р., 5×5 и 4×6 —3 р. 50 к., 3×6 и 4×5 и 6×4 —2 р. 25 к., продано немного рѣдкихъ сортовъ 6×8 —12 р. 50 к. шт., болванки 4×4 —95 к., 3×4 —70 к.; кроква 7×3 пара 95 к., полукроква 70 к. Цѣны общія въ Полѣсьѣ съ колебаніями въ зависимости отъ расположенія по отношенію къ рѣкѣ. Сдѣлки на Ригу, Либаву и Пруссію совершены по слѣдующимъ цѣнамъ: слипера 7—10 ф. по 1 р. 70—1 р. 75 к. шт. на станціяхъ. Сдѣлано нѣсколько продажъ въ слѣдующей сортировкѣ: 40% 9—10 фут., 30% 8 фут. и 30% 7 фут.; брусъ въ кругломъ видѣ при 25 фут. длины въ среднемъ 41—42 к. куб. фут., меньшихъ размѣровъ—пониженіе 2 к. на футъ; тимбера 15 фут. длины въ среднемъ 30 к. куб. фут.; маэрлаты тесаныхъ сортовъ 17—18 футъ длины 35 к. куб. фут. Продано большое количество блоковъ по 30 к. куб. футъ. На планки еловые на Ригу и Либаву цѣны пошли на пониженіе противъ прошлаго года. Планки длин. 16—17 фут., шир. 11 дм., продаются по 62—63 р. за стандартъ въ 165 куб. фут. (въ прошломъ году цѣна была 68—69 р.) 9 дм. шир. при той же длинѣ 53—54 р. станд. (пр. год. 59—60 р.); на низкіе сорта цѣны упали меньше: 8 дм. шир. продаются по 48—49 р. станд. (пр. год. 51 р.). Всѣ цѣны на планки—франко Либава. Дубовыя клепки на Пруссію и Либаву упали въ цѣнѣ; за копу мемельской редукии предлагают 62—63 р., въ прошломъ году 70—75 р., отъ продажъ воздерживаются.

Царицынъ, 8 ноября. Въ теченіе двухъ послѣднихъ недѣль сюда сплавлено изъ послѣднихъ партій до 100 тыс. равномернаго бревенника. Верховые лѣсопромышленники выражаютъ удовольствіе по поводу того, что сплавъ нынѣшняго года выдался чрезвычайно удачнымъ: заготовка выпущена полностью, многимъ удалось доставить и партіи отъ прежнихъ лѣтъ; невыплавленного лѣса въ общемъ осталось очень немного и то только небольшими партіями преимущественно въ верховьяхъ

Камы и Вятки. Несмотря на обильное поступленіе бревенъ какъ на мѣстный, такъ и на астраханскій и др. рынки, цѣны въ теченіе всего сезона держались твердо почти на одномъ уровнѣ. Не ожидается пониженія цѣнъ и въ настоящее время, хотя бревенника въ предложении болѣе чѣмъ достаточно; товаръ находится преимущественно у сильныхъ продавцевъ, имѣющихъ намѣреніе въ крайнемъ случаѣ оставить бревно до будущей навигаціи. Въ настоящее время распродаются послѣднія партіи; мѣрное еловое бревно 13 арш. идетъ по 5 р. 60 к. и недомѣрокъ по 5 р.—5 р. 50 к. Съ круглыми товарами и мелочами стало слабѣе, цѣны нѣсколько ослабѣли, благодаря чему увеличился спросъ изъ районовъ и преимущественно съ Дона. Верховые лѣсопромышленники мелочами расторговались. Съ тесами настроеніе и цѣны безъ переменъ, но спросъ начинаетъ замѣтно слабѣть, хотя по мѣстамъ, какъ передаютъ, торгуютъ еще недурно. Лучшія дѣла съ лѣсными товарами отмѣчаются по станціямъ владикавк. жел. дор., гораздо слабѣе въ Донской области. Очень крѣпко настроеніе съ жидкостями, цѣна на которыя въ сильномъ повышеніи; напр., за тотъ деготь, который раньше не выходилъ изъ цѣнъ 1 р. 70 к.—1 р. 75 к., теперь назначаютъ 2 р.—2 р. 20 к., а за лучшіе сорта 2 р. 30 к.—2 р. 40 к. Скипидаръ и другія жидкости спрашиваются преимущественно въ южные районы (Тор.-Пр. Г.).

Архангельскіе торги. На состоявшихся 13 октября при управленіи государственныхъ имуществъ въ Архангельскѣ торгахъ на продажу пиловочнаго лѣса длиною отъ 10 арш., и шириною отъ $5\frac{1}{2}$ верш. продано изъ казенныхъ дачъ: сосновыхъ бревенъ 692.445 штукъ изъ 1.086.055, еловыхъ 295.460 шт. изъ 393.820, лиственничныхъ 40.730 шт. изъ 75.150; всего продано 1.028.435 шт. на сумму 861.750 р., съ надбавкой противъ таксы 110.316 р.; остались непроданными 526.590 штукъ.

Новый тарифъ. Съ 18 ноября тек. года, при поавгонныхъ перевозкахъ лѣсныхъ матеріаловъ и дровъ въ обращающихся на нѣкоторыхъ казенныхъ желѣзныхъ дорогахъ полувагонахъ системы Фокс—Арбеля подъемной силы въ 2.250 пуд. и 1.800 пуд., провозная плата будетъ взиматься за дѣйствительный вѣсъ груза, погруженнаго въ полувагонъ, но не менѣе, чѣмъ за 1.500 пудовъ.

Х р о н и к а.

Запасы лѣсныхъ сѣмянъ къ ноябрю 1906 г.

Приводимъ официальные свѣдѣнія объ имѣющихся въ казенныхъ сѣменныхъ складахъ запасахъ лѣсныхъ сѣмянъ, заготовленныхъ къ 1 ноябрю текущаго года для нуждъ частнаго лѣсоразведенія.

Количество сѣмянъ выражено въ фунтахъ; поставленные цифры въ скобкахъ означаютъ лѣсничества: (1)—вятское лѣсничество, Вятской губ., (2)—графское лѣсничество, Воронежской губ., (3)—велико-анаское лѣсничество, Екатеринбургской губ., (4)—черкасское лѣсничество, Киевской губ., (5)—суводское

лѣсничество, Вятской губ., (6)—кильмезское лѣсничество, Вятской губ., (7)—богородицкое лѣсничество, Тульской губ., (8)—ямбургское лѣсничество, С.-Петербургской губ., (9)—романовское лѣсничество, Тамбовской губ., (10)—ракитянское лѣсничество, Харьковской губ., (11)—чернолѣское лѣсничество, Херсонской губ.

Ель обыкновенная 1708 ф. (1), 1100 ф. (2), 6679 ф. (5), 1284 ф. (6), 1080½ ф. (7), 248 ф. (8), 200 ф. (9), 158 ф. (10), 101 ф. (11).—Кедръ сибирскій 219 ф. (1), 169¼ ф. (8).—Лиственница сибирская 2 ф. (3), 10 ф. (11).—Пихта сибирская 67 ф. (1).—Сосна обыкновенная 426 ф. (1), 1756½ ф. (7), 121¾ ф. (8), 800 ф. (9).—Сосна крымская 170 ф. (3), 5 ф. (7).—Береза бѣлая 24 ф. (1), 25 ф. (2), 162 ф. (7).—Берестъ, карагачъ, или пробковый ильмъ 80 ф. (3), 1123½ ф. (11).—Вязъ 15 ф. (7), 3¼ ф. (11).—Букъ 14½ ф. (7).—Грабъ 146 ф. (4), 31 ф. (7).—Ильмъ полевой 80 ф. (3), 22 ф. (7), 81 ф. (11).—Кленъ остролистный 119 ф. (1), 450 ф. (4).—Кленъ татарскій 27 ф. (7), 1589 ф. (10).—Липа мелколистная 136 ф. (1).—Шелковица 5 ф. (11).—Ясень обыкновенный 1785 ф. (4), 42½ ф. (7), 7122 ф. (10).—Аморфа 5 ф. (7), 98 ф. (10), 92½ ф. (11).—Барбарисъ 2 ф. (3).—Бересклетъ бородавчатый 7¾ ф. (11).—Бересклетъ европейскій 25 ф. (3), 9¾ ф. (11).—Бирючина 30 ф. (3).—Боярышникъ обыкновенный 180 ф. (3).—Бузина черная 35 ф. (3), 8¼ ф. (11).—Дернъ синій 30 ф. (3), 16½ ф. (11).—Крушина слабительная 10 ф. (3), 30¼ ф. (11).—Птелеа, или вязовикъ 1 ф. (3), 20½ ф. (11).—Миндаль 18 ф. (3).

Еще покушеніе на лѣсничаго.

Въ началѣ октября въ лѣсничаго хвалынскаго лѣсничества г. Кереновскаго кто-то выстрѣлилъ вечеромъ изъ ружья, дробью. Къ счастью, выстрѣлъ пролетѣлъ мимо и только пробилъ оконныя стекла и испортилъ штукатурку у печи. А могли пострадать онъ, трое дѣтей, его жена и гостя. Подозрѣвается уволившійся лѣсникъ, а можетъ быть и изъ порубщиковъ кто-нибудь. Народъ раздраженъ совершенно безпричинно... ему все не нравится, ничему не хотятъ вѣрить... И это еще случай съ лѣсничимъ отличающимся очень мягкимъ нравомъ... У другого въ прошломъ году, въ самый разгаръ аграрнаго движенія выбили окно.

Въ губерніи сожгли дома троихъ лѣсничихъ, въ одномъ лѣсничествѣ всѣ дома стражи; это было осенью 1905 г.

Прозѣжій.

Ледоходъ на Волгѣ. Ледъ на Волгѣ, выше Нижняго, въ нынѣшнемъ сезонѣ сталъ въ 20-хъ числахъ октября, но онъ простоялъ всего лишь около 2½ недѣль. Теплая погода, установившаяся въ сѣверной и средней Россіи съ 5 и по 18 ноября вызвала сильную распутицу. Санний путь снова замѣнился колеснымъ; снѣжный покровъ, толщ. 25—30 сант., совершенно растаялъ, въ лѣсахъ снѣгъ уцѣлѣлъ лишь разорванными клочками. Двинулись всюду бурные потоки снѣговой

воды; вздулись рѣчки; быстро стала прибывать и Волга. Въ рыбнскомъ плесѣ, гдѣ ледоставъ былъ 23 октября, уже 9-го ноября начался ледоходъ. Къ 15 ноября въ верховьяхъ Волга очистилась отъ льда до Костромы. Прибыль воды составляла въ Ярославлѣ 12 ноября 3 аршина и въ Костромѣ 14-го ноября—4 аршина.

Этимъ необычайнымъ ледоходомъ причинено много бѣдъ зимующему каравану и лѣснымъ матеріаламъ: унесено много баржей, лодокъ, пристаней и лѣса.

У могилы А. Н. Петрова.

На вѣки струны отзвучали,
Убить Петровъ на утрѣ дней...
И плачемъ мы, полны печали
Надъ ранней урною твоей!

Ты лучшей жизни былъ достоинъ
И ты ушелъ изъ міра слезъ,
Теперь ты счастливъ и спокоенъ,
Но наше счастье ты унесъ.

Теодоръ Гриневичъ.

Г. Черниговъ,
14 ноября 1906 г.

Новыя книги.

За послѣднее время появились въ печати, между прочимъ, слѣдующія книги на русскомъ, нѣмецкомъ и французскомъ языкахъ.

— Строеніе и жизнь нашихъ лѣсныхъ деревьевъ. Д-ра М. Бюссена. Переводъ А. Битриха, подъ редакціей Л. И. Яшнова. in 8° 376 стр. Спб., 1906. Ц. 2 р.

— Der Waldbau oder die Forstproduktenzucht. Von Dr. Carl Heyer. 5. Auflage. I Band. in 8° XII+518 s. Leipzig, 1906. 9 Mk.

— Forstkulturen und Behandlung von Forstbeständen. Von C. Urff. 3. Auflage. in 8° 220 s. mit 41 Textabbild. Berlin 1906. 2.50 Mk.

— Anatomische und mykologische Untersuchungen über die Zersetzung und Konservierung der Rotbuchenholzer. Von Johann Tuzson. in 8° 89 s. Berlin, 1905. 5 Mk.

— Hilfstafeln für Holzmassen.-Aufnahmen. Von Dr. M. F. Kunze. 2 Aufl. in 8° VI+33 s. Berlin. 1.50 Mk.

— Untersuchungen über die Verhältnisse der deutschen Eichen-Schälwaldbetriebes. Ausgeführt im Auftrage der Vereines deutscher Gerber. Von Prof. Fr. Jentsch, in 8° XII+364 s. Berlin 1906. 10 Mk.

— La marche envahissante des dunes de Gascogne avant leur fixation. Par Pierre Buffault. in 8° 32 p. Paris, 1906.

— Observations sur la nécessité de reformer nos lois forestières. Par P. Buffault. in 8° 24 p. Toulouse, 1906.

— La forêt de Laroque des Albères. Notes et souvenir d'un forestier. Par P. Buffault. in 8° 26 p. Bordeaux, 1906.

— Réflexions sur l'acclimatation des végétaux exotiques. Par L. Girod-Genet. in 8° 20 p. Besançon, 1906.

— Etat forestier de la Loire et de la Haute-Loire.

Par P. Vessiot. Mémoire couronné par la Société des agriculteurs de France. in 8° 35 p. Paris, 1906.

— La surveillance des forêts et de la pêche. Par Bouquet de la Grye. 11-e édition. in 16° XII+377 p. Tours, 1906.

— La législation forestière de l'Algérie. Par Angel Paul Carayol, docteur en droit. in 8° 280 p. Saint-Brieuc, 1906.

— Les forêts de Senlis. Etude sur le régime des forêts d'Halatte, de Chantilly, et d'Ermenonville au moyen âge et jusqu' à la Revolution. Par Etienne Guillemot. in 8° 235 p. Nogent-le-Rotrou, 1905.

— Le caoutchouc en Indo-Chine. Etude botanique, industrielle et commerciale. Par Camille Spire. in 8° VIII+262 p. Paris, 1906.

— Le propriétaire pratique. Traité pratique et économique des reboisement et des plantations des parcs et jardins. Par M. Cannon. 3-e édition. in 8° 384 p. Paris, 1906.

Справочный отдѣлъ.

Предстоящіе торги и поставки.

27 ноября въ псковской казен. палатѣ, въ 12 ч., съ переторжкою чрезъ 3 дня, торги на поставку для войска въ Псковѣ 500 саж. трехпол. или 2.000 саж. однопол. дровъ.

28 ноября въ варшавскомъ окружн. инженерномъ управл., въ 12 ч., торги на поставку на 4 года для воинскихъ зданій трехпол. дровъ по 21.063 саж. въ годъ.

29 ноября въ хозяйств. комитетѣ псковскаго кадетск. корпуса, въ 1 ч., торги на поставку 3.000 саж. однопол. дровъ на 11.400 руб.

30 ноября въ самарскомъ губ. распор. комитетѣ, въ 12 ч., съ перет. чрезъ 3 дня, торгъ на поставку въ г. Самарѣ на 4 года дровъ, по 700 саж. трехпол. или 2.100 саж. однопол. въ годъ.

4 декабря въ могилевскомъ акцизн. управл., въ 12 ч., соревнованіе на поставку на 3 года березоваго угля, по 10.000 пуд. въ годъ.

4 декабря въ курляндекомъ губ. распор. комитетѣ (г. Митава), въ 12 ч., торги на поставку дровъ.

5 декабря въ упр. земледѣлія и госуд. имущ. Олонецкой губ. (г. Петрозаводскъ) торги на продажу казеннаго лѣса на 870.136 руб.

8 декабря въ херсонскомъ губ. распор. комитетѣ, съ переторжкою чрезъ 3 дня, торги на поставку на 4 года дровъ, по 7.366 саж. въ годъ.

9 декабря въ елабужскомъ винномъ складѣ, въ 12 ч., съ переторжкою чрезъ 3 дня, торги на поставку 4.500 пуд. березоваго и 2.000 пуд. липоваго угля.

11 декабря въ управл. харьково-николаевской жел. дор. (Харьковъ, Благовѣщенская ул.), въ 12 ч., конкуренція на поставку сосновыхъ шпалъ: для харьково-никол. ж. д. 440.000 шт., для курско-харьк.-севаст. ж. д. 600.000 шт. и екатери. ж. д. 700.000 шт.

14 декабря въ управл. гагринской климатич. ст. (Гагра, Черноморск. губ.) продажа на 14-лѣтн. срокъ 40 мил. куб. фут. дѣловой древесины.

15 декабря въ варшавскомъ губерн. правл., въ 12 ч., торги на поставку топлива.

16 декабря при еухумскомъ окружн. упр. торги на продажу 44.539 пуд. самшита на 31.404 р.

Редакторъ-издатель Н. С. Нестеровъ.

Наставленіе лѣсной стражѣ

казенныхъ и частныхъ лѣсовъ

къ охранѣ лѣса и лѣсокультурнымъ работамъ. Съ 40 образцами протоколовъ. 329+VIII стр. въ 1/8 л. Составилъ Н. С. Дерябинъ.

Цѣна 75 к., съ пересылкой 90 к.

Продажа производится у автора.

Адресъ: Г. Жиздра, Калужской губ. Лѣсничему казеннаго Жиздринскаго лѣсничества Н. Дерябину.

6—5

ОТЪ СѢМЕННОГО БЮРО Московского Лѣснаго Общества.

Въ Бюро Московскаго Лѣснаго Общества продаются, между прочимъ, слѣдующія древесныя сѣмена, сбора осенью этого года подъ Москвою: американскаго ясеня—10 руб. пудъ, клена остролистнаго—8 руб., клена татарскаго—12 руб. и дубовые желуди—60 коп. пудъ. За справками можно обращаться по адресу: Сергѣю Дмитриевичу Соловьеву, Москва, Пречистенскій бульваръ, зд. Удѣльнаго Округа, или по адресу: Василию Ивановичу Совѣтову: Москва, Разумовское, Сельскохозяйственный Институтъ.

ЛѢСОПИЛЬНЫЯ РАМЫ ДЕРЕВООБДѢЛЧНЫЯ СТАНКИ
МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОГО ЗАВОДА.

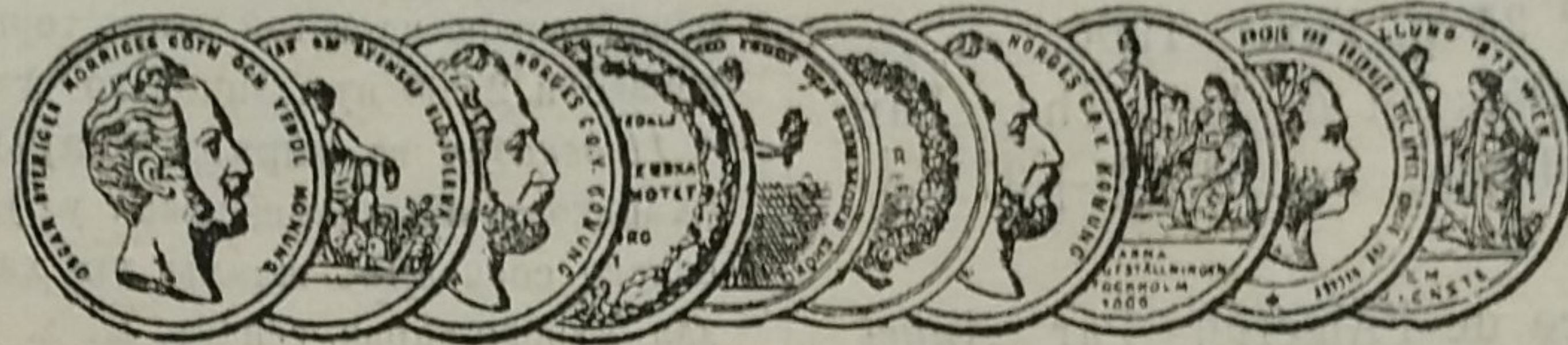
К. Л. П. ФЛЕКЪ, СЫНОВЬЯ.

ПОЛНОЕ УСТРОЙСТВО

лѣсопильных, фанерныхъ, шелушильных заводовъ, столярныхъ, ящичныхъ, упаковочныхъ и т. п. заведеній.

БЕРЛИНЪ — РЕЙНИКЕНДОРФЪ — ГЕРМАНИЯ.

Корреспонденція на русскомъ языкѣ. — Русскіе каталоги.



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫХЪ ЗАВОДОВЪ

І. и К. Г. БОЛИНДЕРА

въ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

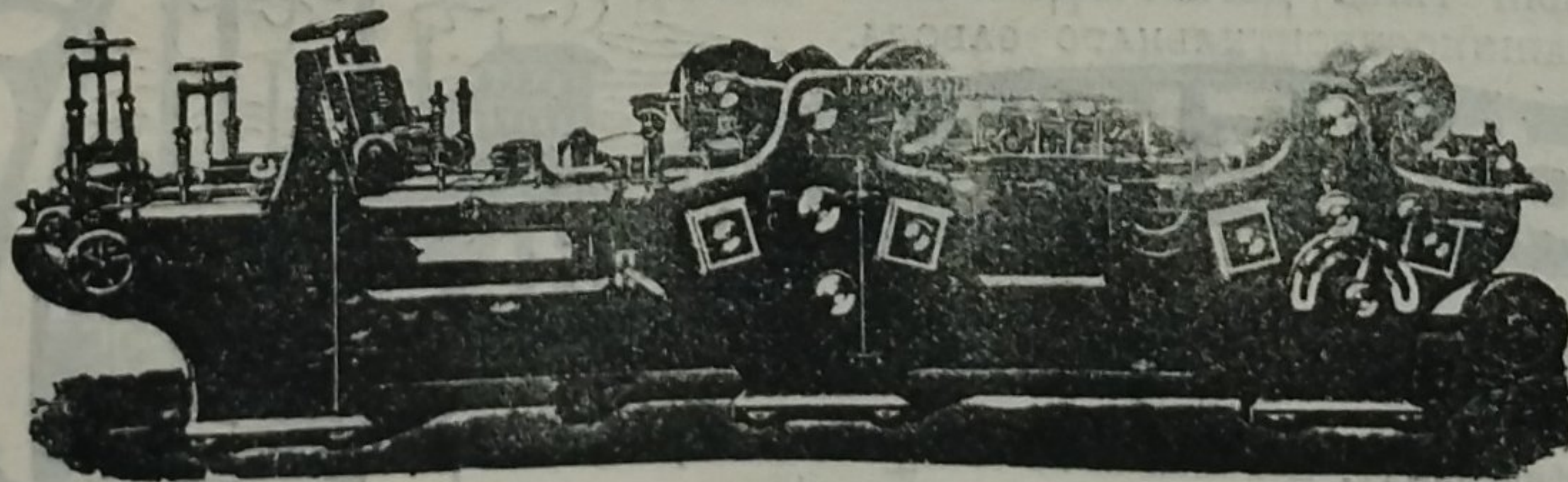
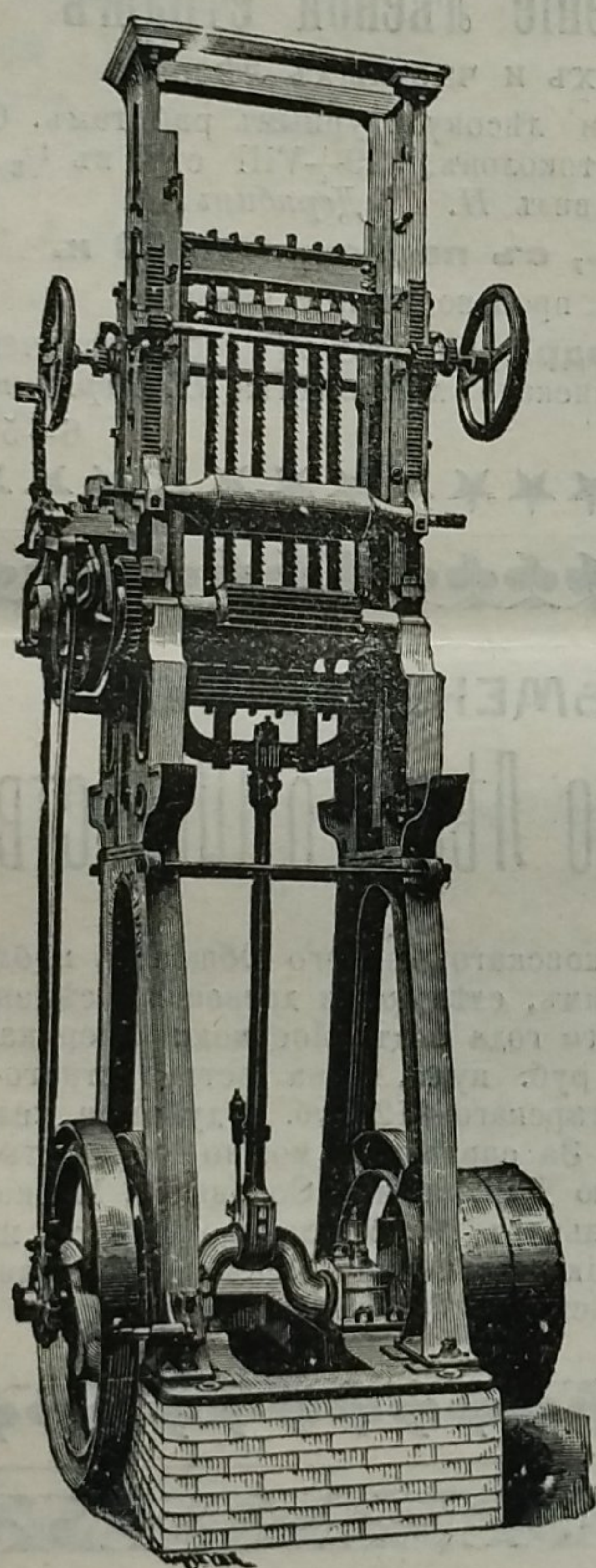
Основано въ 1844 году.

МАШИНЫ

ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВА.

Строгальные станки новѣйшей конструкции и недостигнутой еще по сіе время производительности изготовляются въ болѣе чѣмъ 30 величинъ. Съ нашимъ строгальнымъ станкомъ № 12 была достигнута производительность въ 100000 футъ или 43000 аршинъ гребня и паза въ теченіе 10 час.

Высшая награда «GRAND-PRIX» на всемирной выставкѣ въ Парижѣ 1900 г.



КОНТОРА

въ С.-Петербургѣ — Васил.
Островъ, 9-я линия, № 4,
Техническая контора
Ад. Кьельгренъ.

Заводъ въ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.